



MINISTERUL MEDIULUI,
APELOR ȘI PĂDURILOR

**CONTRACT DE FINANȚARE
Nr. C2I1CO123000008**

Pentru proiectul „Creare de păduri urbane în municipiul Bistrița”

Cod proiect: C2I1CO123000008

Apel: PNRR/2023/C2/I.1.C - „CREAREA DE PĂDURI URBANE”

Pilonul 1. TRANZIȚIA VERDE

Componenta C2: PĂDURI ȘI PROTECȚIA BIODIVERSITĂȚII

Investiția 1.CAMPANIA NAȚIONALĂ DE ÎMPĂDURIRE ȘI REÎMPĂDURIRE, INCLUSIV PĂDURI URBANE

Subinvestiția I.1.C. „CREAREA DE PĂDURI URBANE”



Având în vedere prevederile:

- Regulamentului (UE) 2021/241 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 februarie 2021 de instituire a Mecanismului de redresare și reziliență;
- Regulamentului (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012;
- Deciziei de punere în aplicare a Consiliului de aprobare a evaluării planului de redresare și reziliență al României din data de 03 noiembrie 2021 (CID);
- Regulamentului (UE) 2020/2094 al Consiliului din 14 decembrie 2020 de instituire a unui instrument de redresare al Uniunii Europene pentru a sprijini redresarea în urma crizei provocate de COVID-19;
- Regulamentului (UE) 2021/240 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 februarie 2021 de instituire a unui Instrument de sprijin tehnic;
- Memorandumului nr. 38215/15.04.2021, aprobat în ședința Guvernului din data de 20 ianuarie 2021, cu tema: mandatarea Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene (MIPE) pentru a desfășura procedurile de negociere cu Comisia Europeană, în vederea aprobării PNRR și a cererii de împrumut prevăzute la art. 14 din Regulamentul (UE) nr. 2021/241 al Parlamentului European și al Consiliului;
- Memorandumului nr. 2655/THG/10.11.2021 cu tema: mandatarea Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene pentru semnarea Acordului privind contribuția financiară în conformitate cu art. 23 din Regulamentul (UE) 2021/241 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a Mecanismului de redresare și reziliență, pentru finanțarea Planului național de redresare și reziliență a României;
- Memorandumului nr. 728117/10.11.2021 cu tema: aprobarea negocierii și a semnării Acordului de împrumut (Mecanismul de redresare și reziliență) dintre Comisia Europeană și România, în valoare de 14.942.153.000 EUR și semnarea acestuia de către ministrul finanțelor;
- Acordului privind contribuția financiară și Acordul de împrumut, încheiate în cadrul Mecanismului de redresare și reziliență pentru finanțarea Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR);
- Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 155/2020 privind unele măsuri pentru elaborarea Planului național de redresare și reziliență necesar României pentru accesarea de fonduri externe rambursabile și nerambursabile în cadrul Mecanismului de redresare și reziliență aprobată prin Legea nr. 230/2021, cu modificările și completările ulterioare, aprobată prin Legea nr. 230/2021, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 134/2021 pentru aprobarea Acordului de împrumut (Mecanismul de redresare și reziliență) dintre Comisia Europeană și România, semnat la București la 26 noiembrie 2021 și la Bruxelles la 15 decembrie 2021;
- Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 124/2021 privind stabilirea cadrului instituțional și financiar pentru gestionarea fondurilor europene alocate României prin Mecanismul de redresare și reziliență, precum și pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 155/2020 privind unele măsuri pentru elaborarea Planului național de redresare și reziliență necesar României pentru accesarea de fonduri externe rambursabile și nerambursabile în cadrul Mecanismului de redresare și reziliență, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 178/2022, cu modificările și completările ulterioare;



- Hotărârii Guvernului nr. 209/2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 124/2021 privind stabilirea cadrului instituțional și financiar pentru gestionarea fondurilor europene alocate României prin Mecanismul de redresare și reziliență precum și pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 155/2020 privind unele măsuri pentru elaborarea Planului național de redresare și reziliență necesar României pentru accesarea de fonduri externe rambursabile și nerambursabile în cadrul Mecanismului de redresare și reziliență;
- Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 70/2022 privind prevenirea, verificarea și constatarea neregulilor/dublei finanțări, a neregulilor grave apărute în obținerea și utilizarea fondurilor externe nerambursabile/rambursabile alocate României prin Mecanismul de redresare și reziliență și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora și recuperarea creanțelor rezultate;
- Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 35/2022 pentru aprobarea măsurilor necesare realizării campaniei naționale de împădurire și reîmpădurire prevăzute în Planul național de redresare și reziliență;
- Ordinului ministrului mediului, apelor și pădurilor nr. 3027/2023 pentru aprobarea Ghidului specific privind regulile și condițiile aplicabile finanțării din fondurile europene aferente Planului național de redresare și reziliență în cadrul apelului de proiecte PNRR/2023/C2/I.1.C, pentru subinvestiția I.1.C „Crearea de păduri urbane”, denumit în continuare *Ghid specific*;
- Manualului de identitate vizuală elaborat de Ministerul Investițiilor și Proiectelor Europene;

Părțile:

MINISTERUL MEDIULUI, APELOR ȘI PĂDURILOR, în calitate de coordonator de reforme și/sau investiții pentru Planul național de redresare și reziliență, *denumit în continuare MMAP*, având sediul principal înregistrat în municipiul București, Bulevardul Libertății nr. 12, sector 5, România, cod poștal 040129, telefon: 004 021 408 9521, fax: 004 021 312 4227, e-mail cabinet.ministru@mmediu.ro, cod de înregistrare fiscală 16335444, reprezentat legal de domnul MIRCEA FECHET, ministru,

și

UAT MUNICIPIUL BISTRIȚA, în calitate de **beneficiar**, având sediul principal înregistrat în municipiul/ orașul BISTRIȚA, strada PIAȚA CENTRALĂ, nr 6, județ BISTRIȚA-NĂSĂUD, România, telefon 0263223923/0741136220, e-mail: ioan.turc@primariabistrita.ro, cod de înregistrare fiscală 4347569, reprezentat legal de domnul IOAN TURC, funcția, PRIMAR

au convenit încheierea prezentului Contract de finanțare, în următoarele condiții:

Precizări prealabile:

- (1) În prezentul contract de finanțare, cu excepția situațiilor când contextul prevede altfel sau a unei prevederi contrare:
 - (a) cuvintele care indică singularul includ și pluralul, iar cuvintele care indică pluralul includ și singularul;
 - (b) termenul „zi” reprezintă zi calendaristică, dacă nu se specifică altfel;
 - (c) referirea la persoane include atât persoane fizice, cât și persoane juridice.
- (2) Trimiterile la actele normative includ și modificările și completările ulterioare ale acestora, precum și orice alte acte normative subsecvente.



- (3) În cazul în care oricare dintre prevederile prezentului contract de finanțare este sau devine nulă, invalidă sau neexecutabilă conform legii, legalitatea, valabilitatea și posibilitatea de executare a celorlalte prevederi din prezentul contract de finanțare vor rămâne neafectate, iar Părțile vor depune eforturile necesare pentru a realiza acele acte și/sau modificări care ar conduce la același rezultat legal și/sau economic care s-a avut în vedere la data încheierii contractului de finanțare.
- (4) Nicio prevedere a prezentului contract nu poate fi interpretată ca reprezentând o permisiune pentru neîndeplinirea altor obligații legale ce revin părților ca urmare a prevederilor legislației naționale și comunitare incidente.
- (5) În cazul în care există contradicții sau diferențe între prevederile prezentului contract, pe de o parte și cele ale legislației incidente, pe de altă parte, acestea din urmă prevalează.
- (6) Beneficiarul nu va putea invoca necunoașterea dispozițiilor legale care reglementează prezentul Contract de finanțare.
- (7) Termenii, expresiile și acronimele utilizate în prezentul contract de finanțare sunt în conformitate cu prevederile legislației incidente.
- (8) Finanțarea din fonduri externe nerambursabile acordate României, în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență (PNRR) este stabilită în termenii și condițiile prezentului contract.

Art. 1 Obiectul Contractului de Finanțare

- (1) Prezentul contract stabilește drepturile și obligațiile părților, precum și termenii și condițiile aplicabile pentru accesarea fondurilor europene în cadrul Planului național de redresare și reziliență, în vederea implementării proiectului **„Creare de păduri urbane în municipiul Bistrița”, cod proiect: C2I1CO123000008** denumit în continuare Proiect, încheiat pe durata stabilită la art. 2 și în conformitate cu Ghidul specific și obligațiile asumate prin prezentul Contract de finanțare, inclusiv Anexele care fac parte integrantă din acesta.
- (2) Finanțarea nerambursabilă este acordată în baza Ghidului specific privind regulile și condițiile aplicabile finanțării din fondurile europene aferente Planului național de redresare și reziliență în cadrul apelului de proiecte PNRR/2023/C2/I.1.C, pentru subinvestiția I.1.C „Crearea de păduri urbane”, Investiția 1: „Campania națională de împădurire și reîmpădurire, inclusiv păduri urbane”, Componenta C2: PĂDURI ȘI PROTECȚIA BIODIVERSITĂȚII, aprobat prin Ordinul ministrului mediului, apelor și pădurilor nr. 3027/2023.
- (3) Cererea de finanțare depusă de beneficiar declarată eligibilă ca urmare a verificărilor, modificărilor și completărilor efectuate pe parcursul etapei de evaluare și selecție, împreună cu anexele aferente, fac parte integrantă din prezentul contract și este obligatorie pentru beneficiar pe durata prezentului contract.
- (4) Beneficiarul acceptă finanțarea nerambursabilă și se angajează să implementeze Proiectul pe propria răspundere, în conformitate cu prevederile cuprinse în prezentul Contract și cu legislația națională și comunitară în vigoare.
- (5) În situația în care, în baza contractului de finanțare aflat în derulare la data de 30 iunie 2026, beneficiarul nu finalizează proiectul în perioada de eligibilitate a cheltuielilor vor suporta din bugetul propriu sumele necesare finalizării proiectelor după această perioadă.



Art. 2 Durata contractului de finanțare, perioada de implementare și de durabilitate a Proiectului

- (1) Prezentul Contract de finanțare intră în vigoare și produce efecte de la data semnării acestuia de către ultima parte.
- (2) Perioada de implementare a proiectului începe de la data semnării prezentului contract de către ultima parte și nu poate să depășească data de **30 iunie 2026**.
- (3) După semnarea prezentului contract, lucrările de înființare a plantațiilor forestiere se vor realiza, de regulă, până la începutul următorului sezon de vegetație de la data semnării contractului de finanțare. Instalarea se consideră a fi încheiată când plantația a fost executată pe toată suprafața solicitată prin proiect.
- (4) Durata de execuție este cea stabilită prin proiectul depus de beneficiar.
- (5) În situația în care contractul de finanțare a fost încheiat până la data de 28 februarie 2026, iar plantația nu a fost instalată până la data de 30 iunie 2026, finanțarea nu mai poate fi efectuată.
- (6) Beneficiarul se angajează că va asigura menținerea investiției respectând condițiile referitoare la realizarea lucrărilor de împădurire și întreținere a plantațiilor prevăzute de Ghidul specific.
- (7) După expirarea perioadei prevăzute în contractul de finanțare, pădurea urbană realizată va fi menținută pe suprafața care face obiectul contractului de finanțare cel puțin 10 ani de la efectuarea ultimei plăți.
- (8) Prezentul contract își încetează valabilitatea la încheierea perioadei stabilite pentru întreținerea plantației sau, după caz, la expirarea perioadei obligatorii de monitorizare aplicabilă aferentă apelului de proiecte.

Art. 3 Valoarea contractului de finanțare

- (1) Valoarea totală finanțării nerambursabile este de **1.884.230,67 lei**, echivalentul a **379.594,40 euro**, la care se adaugă TVA aferent cheltuielilor eligibile în valoare de **358.003,83 lei**.
- (2) Intensitatea finanțării nerambursabile acordate în baza Ghidului este de 100% din cheltuielile eligibile.
- (3) Plățile se vor efectua în lei, pe baza cererilor de transfer ale beneficiarului și în urma verificării de către MMAP a eligibilității acestora, în limita valorilor prevăzute în prezentul contract.
- (4) În cazul în care valoarea totală a Proiectului crește peste valoarea convenită prin prezentul Contract de finanțare, diferența astfel rezultată va fi suportată în întregime de Beneficiar.
- (5) Orice modificare a contractului de finanțare, agreată de părți, nu poate conduce la creșterea valorii finanțării nerambursabile a Proiectului.
- (6) Beneficiarului i se acordă finanțarea nerambursabilă în termenii și condițiile stabilite prin acordul de voință al părților, care este constituit în prezentul contract de finanțare și anexele acestuia pe care Beneficiarul declară că le cunoaște și le acceptă.
- (7) Beneficiarul acceptă finanțarea nerambursabilă și se angajează să implementeze Proiectul pe propria răspundere, în conformitate cu prevederile cuprinse în prezentul contract de finanțare, inclusiv anexele acestuia și cu legislația națională și comunitară incidentă.

Art. 4 Eligibilitatea cheltuielilor

- (1) Cheltuielile aferente investițiilor sunt considerate eligibile dacă sunt în conformitate cu:



- a. Legislația europeană și națională aplicabilă;
 - b. Instrucțiunile MIPE;
 - c. Ghidul specific;
 - d. Prevederile prezentului contract de finanțare și anexele la acesta.
- (2) Cheltuielile care fac obiectul prezentului contract sunt eligibile cu condiția ca acestea să fie cuprinse în Cererea de finanțare, să fie efectuate în termenii și condițiile prezentului Contract de finanțare și să fie în conformitate cu Ghidul specific. Orice alte costuri / cheltuieli neeligibile, astfel cum rezultă din Ghidul specific vor fi suportate de beneficiar.
 - (3) Este eligibilă taxa pe valoarea adăugată aferentă cheltuielilor eligibile în condițiile în care aceasta a fost solicitată și nu este recuperabilă, rambursabilă sau compensată prin orice alte mijloace potrivit prevederilor legale.
 - (4) Perioada de eligibilitate a cheltuielilor se întinde pe toată perioada de implementare a Proiectului, stabilită conform art. 2 din prezentul Contract, precum și a termenelor limită stabilite în calendarul activităților din cererea de finanțare.
 - (5) Beneficiarii care nu finalizează proiectul în perioada de eligibilitate a cheltuielilor vor suporta din bugetul propriu sumele necesare finalizării proiectului după aceasta perioadă, acestea fiind considerate cheltuieli neeligibile.
 - (6) Nedetectarea de către MMAP a neconformităților privind cheltuielile nu afectează dreptul acesteia de a declara ulterior, pe parcursul executării Contractului, ca nefiind eligibile acele cheltuieli efectuate cu nerespectarea prevederilor legale incidente și/sau de a aplica măsurile ce se impun ca urmare a verificării/monitorizării/controlului/auditului.

Art. 5 Indicatorii proiectului

- (1) Indicatorul de Proiect este:
 - Suprafața de pădure urbană înființată **40.000 mp.**
- (2) Beneficiarul are obligația să îndeplinească indicatorii Proiectului astfel cum aceștia sunt prevăzuți în Cererea de finanțare, parte integrantă din prezentul contract.
- (3) Beneficiarul are obligația de a furniza MMAP, în termenele solicitate de acesta, orice informații și documente justificative necesare și relevante privind acești indicatori pentru măsurarea stadiului de îndeplinire a jaloanelor/țintelor.

Art. 6 Transferul sumelor

- (1) Finanțarea va fi acordată în baza cererilor de transfer, elaborate în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 124/2021.
- (2) Costurile lucrărilor, respectiv pentru împădurire, întreținere vor fi plătite beneficiarului întotdeauna după efectuarea lucrărilor și întocmirea documentului de recepționare a acestora, pe baza unei Cereri de transfer depusă de beneficiar.
- (3) Beneficiarul este responsabil cu transmiterea cererilor de transfer către MMAP.
- (4) Plata efectivă se efectuează de către MMAP, prin viramentul în conturile beneficiarilor, după parcurgerea procedurilor specifice de verificare și a propunerilor de autorizări la plată, fără a depăși însă cuantumul prevăzut în proiectul tehnic aprobat.
- (5) În termen de maximum 10 zile lucrătoare de la data depunerii de către Beneficiar a cererilor de transfer, MMAP va autoriza cheltuielile eligibile cuprinse în cererea de transfer. În cazul în care sunt necesare clarificări, termenul de plată se întrerupe pe perioada clarificărilor, fără ca perioadele de întrerupere cumulate să depășească 10 zile lucrătoare.
- (6) Transferul sumelor solicitate de către beneficiar prin cererile de transfer se realizează în limita creditelor aprobate în buget cu această destinație.



- (7) În termen de 5 zile lucrătoare de la data aprobării documentelor de către ordonatorul principal de credite, MMAP va efectua plata sumelor autorizate într-un cont distinct de disponibil deschis pe numele beneficiarului la o unitate teritorială a Trezoreriei Statului/instituție financiar bancară.
- (8) În ziua următoare virării, MMAP transmite beneficiarului o notificare privind plata aferentă sumelor autorizate din cererea de transfer.
- (9) În cazul ultimei cereri de transfer depuse de beneficiar în cadrul proiectului, termenul prevăzut la alin. (6) poate fi prelungit cu durata necesară efectuării tuturor verificărilor procedurale, fără a depăși 45 (patruzeci și cinci) de zile.
- (10) În cazul epuizării creditelor bugetare disponibile în anul în curs, prevăzute în bugetul MMAP cu această destinație, MMAP înștiințează beneficiarul contractului de finanțare cu privire la această situație și procesul de plată se va suspenda până când conturile MMAP sunt alimentate cu sumele aferente cererilor de transfer. În cazul suspendării procesului de plată, beneficiarul are dreptul să solicite suspendarea sau prelungirea implementării Proiectului, fără a se depăși perioada de finalizare a Planului național de redresare și reziliență.

Art. 7 Drepturile și obligațiile părților

A. Drepturile și obligațiile MMAP:

- (1) are obligația de a efectua transferul fondurilor în conformitate cu prevederile articolului 6 din prezentul Contract;
- (2) are obligația de a informa Beneficiarul în timp util cu privire la orice decizie luată care poate afecta implementarea Proiectului, precum și cu privire la rapoartele, concluziile și recomandările care au impact asupra procesului de implementare a Proiectului, formulate de MIPE, Comisia Europeană și orice altă autoritate competentă;
- (3) are obligația de a răspunde în scris conform competențelor legale, oricărei solicitări a Beneficiarului privind informațiile sau clarificările pe care acesta le consideră necesare pentru implementarea Proiectului;
- (4) are dreptul de a monitoriza, din punct de vedere tehnic (prin Garda Forestieră arondată teritorial) și financiar, implementarea Proiectului în vederea asigurării îndeplinirii obiectivelor acestuia și prevenirii neregulilor;
- (5) are dreptul să emită instrucțiuni, oricând, pe toată durata perioadei de implementare a proiectului, în vederea executării prezentului contract de finanțare, care au caracter obligatoriu pentru Beneficiar;
- (6) are obligația de a verifica legalitatea și regularitatea cheltuielilor, bazându-se pe sistemul de control financiar preventiv propriu, respectiv pe sistemul de control financiar preventiv delegat, sistem instituit la nivel național prin Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- (7) are dreptul de a refuza parțial/integral efectuarea plății unei cereri de transfer, dacă nu au fost transmise documentele prevăzute în Ghidul specific, în termenele solicitate și cu respectarea prevederilor legale sau ale prezentului contract de finanțare;
- (8) are dreptul de a solicita Beneficiarului rapoarte de progres trimestriale/semestriale sau ori de câte ori se impune, precum și orice alte documente privind implementarea proiectului;
- (9) are dreptul să ia măsuri adecvate pentru prevenirea, depistarea, constatarea și corectarea fraudei, a corupției și a conflictelor de interese, care afectează interesele financiare ale Uniunii Europene și să întreprindă orice acțiune legală pentru recuperarea fondurilor care au fost deturnate, inclusiv în legătură cu orice măsură de punere în aplicare a reformelor și a proiectelor incluse în cadrul PNRR;
- (10) are obligația de a desfășura activitatea de constatare a neregulilor și activitatea de



- constatare a dublei finanțări, respectiv, activitatea de stabilire și recuperare a creanțelor bugetare, în relația cu beneficiarii săi, în conformitate cu dispozițiile legale incidente;
- (11) are obligația de a suspenda plata tuturor sumelor solicitate de Beneficiar aferente operațiunilor pentru care a fost formulată / stabilită / identificată o neregulă gravă, precum și dacă s-a declanșat o acțiune procesuală / procedură litigioasă / alte acțiuni sau proceduri administrativ-jurisdicționale, până la rămânerea definitivă a hotărârii instanței de judecată;
 - (12) are dreptul de a lua măsuri privind suspendarea plăților către Beneficiar în cazul depistării unei suspiciuni de fraudă;
 - (13) are dreptul de a emite decizie de suspendare a Contractului ca urmare a Deciziei CE de dezangajare a fondurilor aferente acordurilor de finanțare încheiate cu România în cadrul Mecanismului de redresare și reziliență;
 - (14) are dreptul de a recupera de la beneficiari sumele aferente proiectelor ai căror indicatori nu au fost îndepliniți, cu aplicarea prevederilor contractului de finanțare și în conformitate cu dispozițiile legale incidente;
 - (15) are obligația de a recupera creanțele rezultate în urma constatării unui conflict de interese/ dublă finanțare la beneficiari sau creanțe de altă natură, stabilite prin titlurile de creanță emise în acest sens, respectiv procese-verbale de constatare și stabilire a creanțelor bugetare rezultate din nereguli sau decizii de reziliere a contractelor de finanțare;
 - (16) are obligația de a emite pe numele beneficiarilor o decizie de reziliere a contractului de finanțare conform prevederilor acestuia și de a individualiza sumele de restituit exprimate în moneda națională. În acest sens, decizia de reziliere reprezintă titlu de creanță;
 - (17) are dreptul de a verifica furnizarea datelor și informațiilor privind beneficiarii reali ai destinatarilor finali ai fondurilor/contractorilor, de a identifica și raporta beneficiarii reali de fonduri din PNRR, direcți sau indirecti, precum și de a solicita informații de la beneficiarii reali, așa cum sunt aceștia definiți la art. 3 alin. (6) din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului.
 - (18) are dreptul de a verifica îndeplinirea condițiilor pentru efectuarea transferurilor, respectiv de a verifica ex-post procedurile de achiziție realizate de beneficiari, în conformitate cu legislația aplicabilă, de a autoriza cererile de transfer și de a efectua plățile către beneficiar/parteneri, în cadrul contractului de finanțare cu respectarea prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 209/2022;
 - (19) are dreptul de a evalua și controla capacitatea administrativă a beneficiarului privind îndeplinirea cerințelor determinate de asigurarea realității, legalității și regularității cheltuielilor decontate și respectării instrucțiunilor, procedurilor, reglementărilor și regulamentelor europene, precum și a altor prevederi legale în domeniul implementării proiectelor finanțate din fonduri europene aferente Mecanismului de Redresare și Reziliență;
 - (20) monitorizează beneficiarii cu privire la îndeplinirea măsurilor legate de vizibilitatea fondurilor din partea Uniunii Europene, în conformitate cu prevederile Manualului de identitate vizuală al PNRR; MMAP va informa Beneficiarul despre data închiderii oficiale/parțiale a PNRR prin intermediul mijloacelor publice de informare.

B. Drepturile și obligațiile Beneficiarului:

- (1) are obligația să utilizeze eficient, efectiv și transparent fondurile prevăzute în cadrul prezentului Contract de finanțare, să utilizeze finanțarea exclusiv cu respectarea termenilor și condițiilor Contractului de finanțare;
- (2) are obligația să implementeze Proiectul pe propria răspundere, în conformitate cu



- prevederile prezentului Contract de finanțare, Ghidului specific și ale legislației naționale și comunitare incidente, cu respectarea regulilor obligatorii pentru crearea de păduri urbane stabilite prin Strategia Națională Forestieră 2020 - 2030 precum și cu respectarea normelor tehnice amendate în conformitate cu aceasta. În cazul externalizării/contractării unor activități din cadrul Proiectului, responsabilitatea pentru implementarea acelor activități revine exclusiv Beneficiarului;
- (3) are obligația de a respecta toate instrucțiunile emise MMAP/MIPE pe toată durata de implementare și durabilitate a proiectului, și de a utiliza formularele elaborate în scopul implementării proiectului;
 - (4) are obligația de a respecta, pe toată perioada de implementare a proiectului, prevederile legislației comunitare și naționale în domeniul dezvoltării durabile, egalității de șanse, egalității de gen și nediscriminării;
 - (5) trebuie să respecte prevederile legislației naționale în domeniul achizițiilor publice/ghidurile, îndrumările și, după caz, prevederile legislației naționale pentru beneficiarii privați aplicabile în derularea procedurilor de achiziție pentru atribuirea contractelor de furnizare de produse, prestare de servicii, execuție de lucrări finanțate din fondurile externe nerambursabile și rambursabile aferente Mecanismului de Redresare și Reziliență;
 - (6) are obligația utilizării aplicațiilor informatice destinate PNRR în conformitate cu Contractul de finanțare, Instrucțiunile comunicate de MMAP și a manualelor de utilizare a aplicațiilor;
 - (7) are obligația să furnizeze MMAP orice documente, informații și clarificări privind îndeplinirea oricărei obligații prevăzute în prezentul contract sau care privesc modul de implementare a proiectului, la solicitarea expresă a acestuia sau ori de câte ori se impune;
 - (8) are obligația de a respecta toate condițiile stabilite prin Ghidul specific, precum și pe cele asumate prin cererea de finanțare și proiect, în caz contrar MMAP are dreptul de a aplica sancțiunile corespunzătoare;
 - (9) după semnarea contractului de finanțare, lucrările de înființare a plantațiilor forestiere se vor realiza de regulă cel târziu la începutul următorului sezon de vegetație. Prin excepție, în cazuri deosebite, ce vor fi documentate, se poate decala înființarea plantației cu maximum 1 an față de termenul prevăzut anterior.
 - (10) are obligația de a notifica MMAP pentru lucrările efectuate și recepționate.
 - (11) are obligația de a întocmi și a transmite către MMAP cererile de transfer, spre a fi verificate de MMAP în vederea efectuării plății. Fiecare cerere de transfer transmisă către MMAP trebuie să reflecte separat, pentru fiecare an calendaristic, cheltuielile efectuate în cadrul proiectului;
 - (12) are obligația să țină o evidență contabilă distinctă, folosind conturi analitice distincte;
 - (13) are obligația să depună Graficul inițial estimativ privind termenele de depunere a cererilor de transfer, în care va preciza numărul estimat de cereri de transfer și valoarea acestora, în termen de cel mult 30 de zile calendaristice de la semnarea contractului de finanțare sau odată cu depunerea cererii de transfer. Numărul de cereri și valorile aferente pot fi modificate ulterior prin depunerea de Grafice estimative rectificative. Plățile se efectuează conform graficului prevăzut în contractul de finanțare și nu pot depăși prevederile financiare programate prin proiect și contract.
 - (14) are obligația de a transmite trimestrial, până la data de 20 a lunii următoare perioadei de raportare, formularul „Notificare cu privire la reconcilierea contabilă”, din care să rezulte sumele primite de la MMAP în conformitate cu prezentul contract de finanțare;
 - (15) are obligația de a încărca în sistemul informatic al PNRR toate documentele și să completeze datele pentru care este răspunzător, actualizându-le corespunzător ori de câte ori este cazul, conform instrucțiunilor emise de MMAP/MIPE;



- (16) are obligația de a transmite rapoarte de progres cu privire la implementarea activităților aferente Proiectului, trimestrial sau ori de câte ori se va solicita în scris de către MMAP, inclusiv situația plăților efectuate pentru îndeplinirea Proiectului, precum și orice alte documente privind implementarea proiectului;
- (17) are obligația de a solicita, în scris, punctul de vedere al MMAP, cu privire la aspectele survenite de natură să afecteze buna implementare a Proiectului;
- (18) se asigură că în contractele încheiate cu terțe părți se prevede obligația acestora de a asigura disponibilitatea informațiilor și documentelor referitoare la proiect cu ocazia misiunilor de control desfășurate de MMAP sau de alte structuri cu competențe în controlul și recuperarea debitelor aferente fondurilor comunitare și/sau fondurile publice naționale aferente acestora, după caz;
- (19) are obligația să respecte în toate etapele de implementare a proiectului, precum și pe durata întregului ciclu de viață a investiției, principiul „Do No Significant Harm” (DNSH) (a nu prejudicia în mod semnificativ), astfel cum este prevăzut la Articolul 17 din Regulamentul (UE) 2020/852;
- (20) are obligația de a permite accesul neîngrădit, inclusiv la sediul său, autorităților naționale și europene cu atribuții de verificare, control și audit, inclusiv coordonatorului național, în limitele competențelor ce le revin, în baza notificării transmise de către aceștia, cu respectarea termenelor și condițiilor stabilite în conformitate cu prevederile legale aplicabile și cu prevederile prezentului contract. În acest sens pune la dispoziția acestora toate documentele și informațiile solicitate privind proiectul și contractul de finanțare și întreprinde toate măsurile necesare pentru a asigura buna desfășurare a activităților de verificare derulate de autoritățile de audit sau de control;
- (21) are obligația de a realiza, la termenele specificate, toate măsurile necesare implementării recomandărilor/constatărilor rezultate ca urmare a misiunilor de asistență/monitorizare/verificare/control/audit;
- (22) are obligația de a menține evidențele și documentele justificative, inclusiv datele statistice și alte înregistrări referitoare la proiect, cu precădere în format electronic. Evidențele și documentele referitoare la audituri, căi de atac, litigii sau reclamații referitoare la angajamente juridice sau referitoare la investigații ale EPPO/OLAF/DLAF/DNA se păstrează până în momentul încheierii acestor audituri, căi de atac, litigii, reclamații sau investigații, cu respectarea obligațiilor legale privind arhivarea acestora. În cazul evidențelor și al documentelor referitoare la investigațiile EPPO/OLAF/DLAF/DNA, obligația de păstrare se aplică de îndată ce respectivele investigații au fost notificate destinatarului. În acest sens, evidențele și documentele se păstrează fie sub formă de originale sau copii certificate conform cu originalul, fie pe suporturi de date acceptate în mod uzual, inclusiv sub formă de versiuni electronice ale documentelor originale sau documente existente numai în versiune electronică, prin aplicarea semnăturii electronice. Acolo unde există versiuni electronice, dacă astfel de documente îndeplinesc cerințele legale aplicabile pentru a fi considerate echivalente cu originalul și pentru a fi utilizate în cadrul unui audit, documentele originale pe suport hârtie nu sunt necesare;
- (23) este obligat să asigure accesul la documente și informații și accesul la fața locului al reprezentanților CE, ECA, AA, EPPO, OLAF, DLAF și DNA, ca urmare a unei adrese de notificare a auditului/controlului;
- (24) este obligat să furnizeze orice informații de natură tehnică sau financiară legate de proiect, solicitate de către MMAP, Autoritatea de Certificare, Autoritatea de Audit sau orice alt organism abilitat să verifice sau să realizeze auditul asupra modului de implementare a proiectelor finanțate din PNRR;



- (25) are obligația de a arhiva în mod corespunzător toate datele/documentele aferente procesului de implementare a contractului de finanțare, atât în format fizic, cât și în format electronic, inclusiv în scopul permiterii accesului neîngrădit la aceste documente entităților naționale/europene cu atribuții în verificarea, controlul și auditarea fondurilor europene și naționale. Documentele trebuie să fie ușor accesibile și arhivate astfel încât să permită verificarea acestora. Beneficiarul este obligat să informeze MMAP cu privire la locul arhivării, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data intervenirii oricăror modificări.
- (26) are obligația arhivării și păstrării evidenței informațiilor/datelor și documentelor despre ajutoarele de stat primite pentru o perioadă de minimum 10 ani de la data la care a fost acordată ultima alocare specifică, potrivit art. 43 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77/2014 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, precum și pentru modificarea și completarea Legii concurenței nr. 21/1996 aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 20/2015, cu modificările și completările ulterioare;
- (27) are obligația păstrării evidenței informațiilor despre fondurile obținute pentru o perioadă de minim 10 ani de la data la care au fost acordate ultimele fonduri; are obligația de a restitui MMAP orice sumă ce constituie plată nedatorată/sume necuvenite plătite, în cadrul prezentului contract de finanțare, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data primirii notificării. Modalitatea de recuperare a sumelor se realizează în condițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 124/2021 și Hotărârii Guvernului nr. 209/2022;
- (28) are obligația să notifice MMAP asupra fondurilor rămase neutilizate, ca urmare a atribuirii și/sau finalizării contractelor de achiziție aferente Proiectului;
- (29) are obligația să informeze MMAP despre orice situație care poate determina rezilierea și/sau întârzierea executării prezentului contract de finanțare, în termen de maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la data luării la cunoștință despre o astfel de situație, urmând ca MMAP să decidă cu privire la măsurile corespunzătoare;
- (30) are obligația de a respecta prevederile contractului de finanțare în ceea ce privește informarea și promovarea Proiectului și va păstra, pe toată durata derulării PNRR, plus încă cel puțin 5 ani de la închiderea acestuia, dovezile, inclusiv vizuale, ale îndeplinirii obligațiilor privind comunicarea pentru proiect;
- (31) beneficiarul își asumă integral răspunderea pentru prejudiciile cauzate terților din culpa sa, pe durata contractului. MMAP va fi degrevat de orice responsabilitate pentru prejudiciile cauzate terților de către Beneficiar, ca urmare a executării prezentului contract de finanțare;
- (32) beneficiarul își exprimă acordul cu privire la prelucrarea, stocarea și arhivarea datelor obținute pe parcursul desfășurării Contractului de finanțare, în vederea utilizării, pe toată durata, precum și după încetarea acestuia, în scopul verificării modului de implementare și/sau a respectării clauzelor contractuale și a legislației naționale și comunitare, precum și pentru întocmirea de situații și statistici;
- (33) în cazul unei defecțiuni a sistemului informatic al PNRR sau a absenței unei conexiuni de date stabilă, Beneficiarul va prezenta informațiile solicitate în format scriptic, urmând a încărca documentele respective în sistemul informatic al PNRR, de îndată ce sistemul informatic este funcțional;
- (34) în perioada de durabilitate beneficiarul finanțării din PNRR se obligă:
 - a) să mențină investiția realizată respectând condițiile referitoare la realizarea lucrărilor de împădurire și întreținere a plantațiilor prevăzute în Ghid (asigurând mentenanța și serviciile asociate necesare);
 - b) să nu realizeze o modificare asupra calității de proprietar/administrator al investiției componentă a proiectului, decât în condițiile prevăzute în Ghidul



specific. Orice modificare a calității de proprietar/administrator/deținător asupra terenului pe care se realizează investiția va fi notificată în regim de urgență către MMAP, iar persoana/entitatea care preia această calitate/succesorul în drepturi al beneficiarului preia toate drepturile și obligațiile acestuia prevăzute în prezentul contract de finanțare. Ambele părți răspund cu privire la predarea/primirea documentelor de evidență privind lucrările executate conform proiectului, precumși cu privire la păstrarea/arhivarea acestora în condițiile din prezentul contract. Eventualele modificări intervenite cu privire la calitatea de beneficiar vor fi consemnate printr-un Act adițional la prezentul contract, în caz contrar, actele de dispoziție sau orice alte acte intervenite cu privire la proprietatea/administrarea/deținerea terenului pe care se efectuează investiția, fără respectarea menținerii durabilității proiectului astfel cum se prevede la art. (2), nu sunt opozabile MMAP.;

- c) să nu realizeze o modificare substanțială care afectează natura, obiectivele sau condițiile de realizare ale investiției.
- (35) în situația în care pădurea urbană creată în baza Ghidului este defrișată/distrușă total sau parțial pe parcursul derulării prezentului contract sau după finalizarea acestuia în perioada de durabilitate, cu excepția cazurilor de forță majoră, beneficiarul sau persoana vinovată va rambursa integral sumele primite în cadrul acestui apel aferent suprafeței afectate;
- (36) are obligația de a informa MMAP în termen de maximum 3 zile lucrătoare cu privire la următoarele aspecte, care nu vor face obiectul aprobării MMAP:
- a) schimbarea denumirii, schimbarea adresei sediului beneficiarului;
 - b) schimbarea contului special deschis pentru Proiect;
 - c) înlocuirea reprezentantului legal/împuternicitului;
 - d) înlocuirea partenerilor și/sau diminuarea/creșterea numărului de parteneri din acordul de parteneriat, dacă este cazul;
 - e) alte situații temeinic justificate (care nu fac obiectul amendării Contractului prin Act Adițional (ex: schimbarea cărții de identitate);
- (37) are obligația de a respecta criteriile de eligibilitate stabilite prin ghidul specific, după caz, la momentul contractării, implementării, precum și pe perioada de durabilitate a proiectului, în condițiile stipulate de ghidul de finanțare;
- (38) aduce la îndeplinire orice alte obligații care derivă din Ghidul de finanțare, precum și cele care rezultă din prezentul contract, de natură a contribui la implementarea în bune condiții a proiectului, precum și atingerea Țintelor/jaloanelor din PNRR;
- (39) se obligă să acționeze cu diligență în vederea protejării investiției și realizării proiectului finanțat în baza prezentului contract;
- (40) are obligația să colaboreze cu autoritățile și instituțiile responsabile pentru parcurgerea tuturor etapelor, astfel cum sunt prevăzute în Ghidul specific.
- (41) trebuie să îndeplinească măsurile de informare și publicitate în conformitate cu prevederile art. 34 din Regulamentul UE nr. 2021/241 de instituire a Mecanismului de Redresare și Reziliență, cu respectarea prevederilor Manualului de Identitate Vizuală (MIV) elaborat de către MIPE și aprobat prin ordin al ministrului;
- (42) va lua toate măsurile necesare pentru eliminarea riscurilor principale pentru implementarea proiectului sau reducerea acestora până la un nivel acceptabil;
- (43) are obligația de a asigura și a menține o pistă de audit adecvată până la nivelul beneficiarilor și beneficiarilor reali, precum și de a menține securitatea datelor utilizate în exercitarea obligațiilor asumate prin prezentul Contract de finanțare;



- (44) are obligația de a colecta datele și informațiile privind beneficiarii reali ai destinatarilor finali ai fondurilor/contractorilor, de a identifica și raporta beneficiari reali de fonduri din PNRR, direcți sau indirecti, precum și de a solicita informații de la beneficiarii reali, așa cum sunt aceștia definiți la art. 3 alin. (6) din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului;

Art. 8 Angajamente comune ale părților

Părțile se angajează:

- (1) Să îndeplinească în mod corespunzător obligațiile, atribuțiile și responsabilitățile ce le revin în baza prezentului contract, cu respectarea principiilor transparenței, parteneriatului, a unui management adecvat și a bunei gestiuni financiare și cu protecția intereselor financiare ale U.E., în conformitate cu prevederile legislației europene și naționale în vigoare, precum și în conformitate cu Instrucțiunile MMAP/MIPE.
- (2) Să nu utilizeze informațiile și documentele ce rezultă din activitatea de executare a prezentului contract sau la care au acces în vederea implementării prezentului contract, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile ce le revin cu respectarea prevederilor legale privind transparența, accesul la informații, precum și protecția datelor cu caracter personal.
- (3) Să țină o evidență strictă și să păstreze toate datele, rapoartele, corespondența și documentele legate de fiecare etapă a implementării proiectului, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, documentele referitoare la cheltuielile efectuate în cadrul proiectului, așa cum este reglementat de legislația națională și europeană incidentă, asigurând arhivarea corespunzătoare a acestora, pe întreaga perioadă de valabilitate a contractului.

Art. 9 Modificarea, completarea și suspendarea contractului de finanțare

- (1) Prezentul contract poate fi modificat și/sau completat prin una din următoarele modalități:
 - a) prin efectul legii, ca urmare a intrării în vigoare a unor prevederi legale care produc efecte asupra conținutului prezentului contract, inclusiv în situația în care, pe parcursul derulării acestuia intervin modificări/revizuri ale Deciziei de punere în aplicare a Consiliului din 3 noiembrie 2021 de aprobare a evaluării planului de redresare și reziliență al României;
 - b) prin acordul de voință al părților realizat prin Act adițional, încheiat în aceleași condiții ca și Contractul de finanțare, cu excepțiile menționate la alineatele (2) - (4) ale prezentului articol;
- (2) Prin excepție de la prevederile alin. (1) lit. b), MMAP are dreptul de a modifica/completa, prin Notificare, fără acordul beneficiarului, următoarele documente care fac parte integrantă din contractul de finanțare:

Anexa II: Raportări privind stadiul de implementare a proiectului;

Anexa III: Graficul estimativ al cererilor de transfer;

Anexa IV: Mecanismul de efectuare a plăților care cuprinde și lista cu documente justificative.
- (3) Prin excepție de la prevederile alin. (1) lit. b), Beneficiarul are dreptul de a opera următoarele modificări, prin notificare, fără acordul MMAP:
 - a) schimbarea denumirii, schimbarea adresei sediului beneficiarului;
 - b) schimbarea structurii acționariatului beneficiarului (atunci când elementele de identificare ale beneficiarului nu se modifică);
 - c) schimbarea contului special deschis pentru Proiect;
 - d) înlocuirea reprezentantului legal/împuternicitului;



- e) înlocuirea partenerilor și/sau diminuarea/creșterea numărului de parteneri din acordul de parteneriat;
 - f) înlocuirea sau introducerea de membri noi în echipa de implementare;
 - g) alte situații temeinic justificate (care nu fac obiectul amendării Contractului prin Act Adițional (ex: schimbarea cărții de identitate).
- (4) Prin excepție de la prevederile alin. (1) lit. b), Beneficiarul poate opera următoarele modificări/completări ale contractului de finanțare, prin Notificare, cu acordul MMAP:
- a) modificări privind perioada de implementare a proiectului, cu respectarea termenelor limită stabilite prin Ghidul specific, care nu pot fi depășite;
 - b) modificări intervenite în bugetul estimat al proiectului, în limita a 10% între capitole bugetare (categorii bugetare), cu condiția încadrării în limitele maxime prevăzute în Ghidul specific, după caz, prin respectarea tratamentului egal, având în vedere că acele capitole bugetare implicate în modificare trebuie să respecte limitele de mai sus, cu justificarea motivelor care au condus la aceasta;
 - c) modificări intervenite în bugetul proiectului în situația în care acestea determină majorarea sau micșorarea valorii neeligibile, respectiv micșorarea valorii eligibile aprobate
- (5) Actul adițional intră în vigoare la data semnării de către ultima parte.
- (6) Actul adițional nu poate avea caracter retroactiv și nu poate avea scopul sau efectul de a produce schimbări în Contract, care ar putea aduce atingere condițiilor inițiale de acordare a finanțării, fiind susținut prin justificări temeinice cu privire la conservarea scopului și obiectivelor proiectului și a sustenabilității sale financiare.
- (7) Prin excepție de la alin. (5) și (6), în cazurile în care prin actul adițional se confirmă modificări intervenite în legislația națională și/sau europeană relevantă, cu impact asupra executării prezentului Contract, modificările respective intră în vigoare de la data menționată în actul normativ corespunzător.
- (8) Contractul poate fi suspendat în următoarele cazuri:
- a) de către MMAP/Beneficiar, în caz de forță majoră;
 - b) alte situații expres prevăzute de lege.

Art. 10 Contractarea și cesiunea

Prezentul Contract, precum și toate drepturile și obligațiile decurgând din implementarea acestuia nu pot face obiectul cesiunii totale sau parțiale, novației, subrogației sau a oricărui alt mecanism de transmisiune și/sau transformare a obligațiilor și drepturilor.

Art. 11 Conflict de interese

Părțile se obligă să ia toate măsurile pentru respectarea regulilor pentru evitarea conflictului de interese, în conformitate cu prevederile legislației naționale și/sau europene incidente, fără a se limita la acestea, precum și să se informeze reciproc, de îndată ce au luat la cunoștință, în legătură cu orice situație care dă naștere sau este posibil să dea naștere unui astfel de conflict.

Art. 12 Monitorizarea, controlul și raportarea

- (1) Monitorizarea și controlul privind implementarea Proiectului, corectitudinea, legalitatea, regularitatea și conformitatea cu cadrul legal a cheltuielilor efectuate de Beneficiar sunt realizate de către MMAP, în calitate de coordonator de reforme și/sau investiții, precum și



- de celelalte structuri cu atribuții de control/verificare/audit în cadrul Mecanismului de Redresare și Reziliență.
- (2) Monitorizarea va fi efectuată și după implementare, în perioada de durabilitate.
 - (3) Verificările au în vedere achizițiile efectuate în cadrul Proiectului, precum și aspecte administrative, financiare, tehnice, fizice etc. ale Proiectului, iar verificarea cheltuielilor declarate se poate realiza inclusiv prin aplicarea metodelor de eșantionare.
 - (4) MMAP analizează progresul implementării Proiectului prin:
 - a) verificare documentară și vizite de monitorizare, inclusiv prin Gărzile Forestiere;
 - b) verificarea datelor introduse de Beneficiar în aplicația informatică;
 - c) vizite de monitorizare: vizite pe teren la beneficiarul proiectului, atât în perioada de implementare, cât și post-implementare.
 - (5) Beneficiarul transmite rapoarte de progres trimestrial, precum și ori de câte ori se vor solicita în scris de MMAP. Aceste Rapoarte de progres au scopul de a prezenta în mod regulat informații tehnice și financiare referitoare la stadiul derulării procesului de implementare a proiectului, precum și probleme întâmpinate pe parcursul derulării.
 - (6) Rapoartele de progres vor conține următoarele tipuri de date și informații:
 - a) Raportarea progresului înregistrat în desfășurarea procedurilor de achiziții publice aferente proiectului (contracte de achiziție publică în desfășurare, finalizate și planificate);
 - b) Raportare cu privire la îndeplinirea obligațiilor referitoare la asigurarea elementelor de identitate vizuală specifice MRR;
 - c) Raportare cu privire la progresul fizic al investiției;
 - d) Probleme și dificultăți întâmpinate și acțiunile de remediere întreprinse sau necesare;
 - e) date privind nivelul atins al indicatorilor suplimentari considerați relevanți de către beneficiar pentru monitorizarea și evaluarea implementării Proiectului.
 - (7) MMAP verifică Raportul de Progres transmis de către Beneficiar, în vederea:
 - a) colectării, revizuirii și verificării informațiilor furnizate de Beneficiar;
 - b) analizării gradului de atingere a țintelor/jaloanelor;
 - c) analizării evoluției implementării Proiectului, raportat la graficul de activități stabilit prin contract, bugetul Proiectului și calendarul estimativ al achizițiilor;
 - d) identificării problemelor care apar pe parcursul implementării Proiectului.
 - (8) Rapoartele vor fi transmise la termenul stabilit, indiferent de progresul tehnic sau financiar înregistrat, cu respectarea instrucțiunilor emise de MMAP.
 - (9) Conținutul, incidența, forma rapoartelor menționate se pot schimba pe parcursul derulării Contractului, din inițiativa MMAP sau a organismelor abilitate în acest sens, Beneficiarul fiind obligat să respecte noua formă a acestor documente, precum și noile reguli/cerințe/instrucțiuni.
 - (10) Toate documentele justificative emise într-o altă limbă decât limba română se prezintă însoțite de traducerea acestora în limba română, efectuată de către un traducător autorizat.
 - (11) MMAP poate solicita Beneficiarului clarificări sau documente suplimentare, care trebuie transmise în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării.
 - (12) Beneficiarul are obligația să raporteze MMAP până la data de 25 noiembrie a fiecărui an, lista achizițiilor publice planificate a fi realizate în anul următor, unde este cazul.
 - (13) Beneficiarul are obligația de a încărca în sistemul informatic toate documentele achiziției, în format pdf sub semnătură electronică extinsă certificată a reprezentantului legal al solicitantului/persoanei împuternicite, după caz.



- (14) Verificarea procedurilor de achiziție realizate în cadrul Proiectului se realizează ex-post. După finalizarea procedurii de atribuire conform legislației naționale în domeniul achizițiilor publice și semnarea contractului de achiziție, beneficiarul are obligația să trimită toată documentația procesului de achiziție către MMAP, în situația în care acestea sunt solicitate de către MMAP, în termen de 5 zile lucrătoare de la solicitare.
- (15) MMAP poate realiza verificarea documentațiilor aferente achizițiilor derulate de Beneficiar și pe teren, la sediul Beneficiarului și/sau la oricare din locurile de implementare a Proiectului, caz în care Beneficiarul și/sau partenerii de proiect au obligația de a facilita operațiunea de control și de a pune la dispoziția reprezentanților coordonatorului de reforme și/sau investiții toate documentele și informațiile solicitate de aceștia.
- (16) MMAP poate efectua vizite de monitorizare/verificare la fața locului, la sediul Beneficiarului, precum și la oricare din locațiile Proiectului, oricând, pe durata de valabilitate a prezentului Contract.
- a) Beneficiarul are obligația de a permite accesul reprezentanților MMAP la sediile lui sau la oricare din locurile și spațiile unde se implementează Proiectul, inclusiv accesul la sistemele informatice care au legătură directă cu Proiectul, de a pune la dispoziția acestora toate datele și documentele solicitate privind gestiunea tehnică și financiară a Proiectului, atât pe suport hârtie, cât și în format electronic, precum și de a acorda tot sprijinul necesar pentru desfășurarea activității de verificare în bune condiții.
 - b) Documentele trebuie să fie ușor accesibile și arhivate, astfel încât să permită verificarea lor. Beneficiarul este obligat să informeze MMAP cu privire la locul arhivării documentelor și de a asigura reprezentanților MMAP accesul neîngrădit la documente în locul respectiv.
 - c) În urma derulării vizitei la fața locului, reprezentanți MMAP întocmesc un proces-verbal al vizitei ce va fi adus la cunoștința Beneficiarului.
 - d) Beneficiarul are obligația de a informa MMAP, la termenele stabilite de acesta din urmă, asupra modului concret de aplicare a recomandărilor făcute cu ocazia vizitelor la fața locului.
- (17) MMAP urmărește stadiul îndeplinirii cerințelor privind durabilitatea proiectului, conform contractului de finanțare prin:
- a) Verificarea documentelor aferente îndeplinirii cerințelor privind durabilitatea proiectului și corectitudinea datelor și informațiilor din rapoartele de durabilitate elaborate și transmise de către beneficiar/încărcate de către beneficiar în aplicația informatică și pe baza datelor primite de la beneficiar.
 - b) Vizite de monitorizare la fața locului. Scopul vizitei este de a verifica la fața locului îndeplinirea cerințelor privind durabilitatea proiectului și acuratețea/corelarea datelor înscrise în rapoartele de durabilitate, precum și de a asigura o comunicare adecvată cu beneficiarul.

Art. 13 Recuperarea finanțării

- (1) Termenii de „neregulă” și „neregulă gravă” au înțelesul dat de prevederile legale aplicabile.
- (2) Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare pentru prevenirea neregulilor grave și a dublei finanțări, în conformitate cu legislația incidentă.



- (3) În situația identificării unei nereguli, MMAP va întreprinde toate demersurile necesare pentru constatarea neregulii și stabilirea creanțelor bugetare, precum și orice alte măsuri, în conformitate cu legislația națională și comunitară.
- (4) Sumele transferate care nu sunt eligibile, în cazurile de dublă finanțare, respectiv în cele de stabilire a unei nereguli precum și sumele transferate care nu sunt eligibile din orice alt motiv se restituie în termenele și condițiile prevăzute prin actele administrative/hotărârile judecătorești care le individualizează. Se vor recupera inclusiv sumele ce reprezintă accesoriile aferente rezultate din plata cu întârziere a titlurilor de creanță, calculate conform prevederilor legale.
- (5) Dacă prin legislație nu se prevede altfel, Beneficiarul va suporta din bugetul propriu sumele necesare plății contravalorii neregulilor, inclusiv accesoriile aferente, ca urmare a imposibilității recuperării, dar și sumele aferente deciziilor de recuperare comunicate de către CE pentru neregulile grave constatate ori pentru neîndeplinirea țințelor/jaloanelor, potrivit gradului de nerealizare, după caz, prin raportare la obligațiile ce revin fiecărei părți.
- (6) După caz, pentru proiectele finanțate prin scheme de ajutor se vor calcula accesoriile aferente în condițiile prevederilor legale privind ajutoarele acordate.
- (7) Beneficiarul are obligația de a restitui orice sumă stabilită conform alin. (5), inclusiv dobânzile acumulate sumelor de restituit.
- (8) În cazul în care Beneficiarul nu restituie sumele puse în sarcina sa în termenul prevăzut prin actele de individualizare, acesta datorează accesoriile aferente, calculate conform prevederilor legale.
- (9) Recuperarea ajutorului de stat în situația prevăzută la art. 7 litera B alin. (38) se realizează conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2014 și Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 70/2022 și/sau ale sistemului de sancțiuni aprobat prin ordin al ministrului mediului, apelor și pădurilor, după caz.

Art. 14 Răspunderea părților

- (1) Nici una dintre părți nu este și nu poate fi ținută răspunzătoare pentru daunele/ prejudiciile cauzate unui terț din vina celeilalte părți sau cauzate celeilalte părți de către un terț în îndeplinirea prezentului contract și/sau scopul implementării proiectului sau în legătură cu aceasta.
- (2) Fiecare parte este răspunzătoare pentru orice daune sau prejudicii cauzate celeilalte părți prin neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere și/sau defectuoasă a obligațiilor ce îi revin, conform prevederilor prezentului contract.
- (3) În cazul constatării de către instituțiile îndreptățite, a nerealizării unei reforme sau investiții, sau a neexecutării culpabile a unei obligații, dintr-o vină imputabilă uneia dintre părțile semnatare ale acestui contract, aceasta atrage răspunderea civilă a părții aflate în culpă, în condițiile legii.

Art. 15 Forța majoră și cazul fortuit

- (1) Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil intervenit după data intrării în vigoare prezentului contract, care împiedică executarea în tot sau în parte a contractului și care exonerează de răspundere partea care o invocă. Forța majoră exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează și numai dacă a fost notificată corespunzător celeilalte părți. Nu este considerat



- forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.
- (2) Partea care invocă forță majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la data apariției, de a dovedi existența situației de forță majoră în baza unui document eliberat sau emis de către autoritatea competentă, în termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data comunicării acestuia. De asemenea, are obligația de a comunica data încetării situației de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la încetare.
 - (3) Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii forței majore.
 - (4) Dacă partea care invocă forță majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, nu va fi exonerată de răspundere și va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa de notificare.
 - (5) Executarea contractului este suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe toată perioada de acțiune al acestuia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.
 - (6) În cazul în care forță majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului contract pe o perioadă mai mare de 3 (trei) luni, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 10 (zece) zile calendaristice de la expirarea acestei perioade, pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau încetarea contractului de finanțare.
 - (7) Cazul fortuit așa cum este acesta definit la art. 1351, alin. (3) din Legea nr. 287/2009 Codul civil, nu este exonerator de răspundere contractuală a părților semnatare ale prezentului contract.

Art. 16 Încetarea contractului de finanțare

- (1) Prezentul contract de finanțare încetează:
 - a. la data prevăzută la art. 2 din prezentul contract, cu menținerea obligațiilor privind păstrarea evidențelor, precum și a sustenabilității investiției;
 - b. prin acordul de voință al părților în acest sens, confirmat în scris, cu recuperarea integrală a finanțării acordate prin individualizarea sumelor ce se vor recupera în moneda națională, după caz;
 - c. prin reziliere în condițiile art. 36 din O.U.G. nr. 124/2021 ori a prevederilor prezentului contract;
 - d. din orice alte cauze prevăzute de lege.
- (2) MMAP poate decide unilateral rezilierea prezentului Contract fără îndeplinirea altor formalități și fără punerea în întârziere a celeilalte părți, cu recuperarea integrală a sumelor plătite, în următoarele cazuri:
 - a. dacă Beneficiarul încalcă prevederile art. 10;
 - b. în cazul în care ulterior încheierii contractului, se constată că Beneficiarul nu a îndeplinit condițiile de eligibilitate la data depunerii cererii de finanțare sau la data semnării contractului de finanțare;
 - c. dacă indicatorii Proiectului, așa cum au fost menționați în cererea de finanțare, nu au fost îndepliniți, cu efecte depline asupra rezultatului Proiectului;
 - d. dacă se constată faptul că Proiectul face obiectul dublei finanțări și întreaga finanțare acordată este afectată;
 - e. în cazul prevăzut la art. 7 litera B alin. (35) sau (38);
 - f. în cazul în care Beneficiarul încalcă principiul de „a nu prejudicia în mod semnificativ” (DNSH - „Do No Significant Harm”).



Art.17 Soluționarea litigiilor

- (1) Părțile trebuie să acționeze cu bună credință și să depună toate diligențele necesare în vederea soluționării pe cale amiabilă a oricărei dispute, controversă sau neînțelegeri care pot apărea între ele în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract de finanțare.
- (2) În cazul în care părțile nu ajung la soluționarea litigiului pe cale amiabilă, atunci părțile se pot adresa instanțelor judecătorești competente.

Art. 18 Corespondența între părți

- (1) Întreaga corespondență legată de prezentul contract de finanțare, inclusiv orice notificare, avizare, acord, aprobare, certificare sau decizie în legătură cu prezentul contract se va face în scris, inclusiv prin mijloace electronice, conform legislației naționale și/sau europene incidente și/sau a Instrucțiunilor MIPE/MMAP. În cazul în care legislația sau procedurile nu prevăd în mod expres un termen, comunicarea se va realiza în termen de 5 zile lucrătoare de la momentul care face obiectul notificării, respectiv de la momentul înregistrării comunicării.
- (2) MMAP poate comunica inclusiv prin instrucțiuni, modele și formate de formulare pentru aplicarea prevederilor prezentului contract.
- (3) Întreaga corespondență legată de prezentul Contract de Finanțare se va face la următoarele adrese:
 - **Pentru Beneficiar:** municipiul BISTRITA, strada PIAȚA CENTRALĂ, nr , județ BISTRITA-NĂSĂUD, România, telefon 0263223923/0745348148, e-mail:primaria@municipiulbistrita.ro
 - **Pentru MMAP:** București, Calea Plevnei nr. 139, cod poștal 060011, sector 6, telefon: : 0722644337, e-mail: dgpnrr@mmediu.ro.

Art.19 Legea aplicabilă

Contractul de finanțare se interpretează și este guvernat de legea română.

Art. 20 Transparență

Părțile sunt de acord ca următoarele date să fie publicate, fără a se limita la acestea: denumirea coordonatorului național, denumirea coordonatorului de reforme și/sau investiții, denumirea componentelor, denumirea proiectului, valoarea totală a finanțării acordate, datele de începere și de finalizare ale contractului, locul de implementare a acestuia, principalii indicatori, beneficiarii finali, precum plățile efectuate în cadrul prezentului contract de finanțare.

Art. 21 Publicarea datelor

Părțile se obligă ca, pe întreaga perioadă de implementare a prezentului contract să asigure vizibilitatea rezultatelor.

Art. 22 Confidențialitate

- (1) Fără a aduce atingere obligațiilor prevăzute în prezentul contract privind furnizarea informațiilor documentelor necesare desfășurării activităților de audit/control de către instituțiile/departamentele abilitate, părțile se angajează să depună toate diligențele pentru păstrarea confidențialității informațiilor/documentelor a căror furnizare/dezvăluire ar putea aduce atingere normelor care reglementează proprietatea intelectuală, precum și oricăror informații suspuse unor astfel de rigori de conduită .



- (2) Părțile vor fi exonerate de răspunderea pentru dezvăluirea informațiilor prevăzute la alineatul precedent dacă:
- a. informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți în acest sens,
 - b. oricare dintre părți este obligată în mod legal să dezvăluie informația.

Art. 23 Protecția datelor cu caracter personal

- (1) Prelucrarea, stocarea colectarea datelor cu caracter personal se va realiza în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, în scopul implementării/monitorizării prezentului contract, implementării proiectului, precum și în scop statistic.
- (2) Datele cu caracter personal, așa cum sunt clasificate în Regulamentul (UE) 679/2016, vor fi prelucrate în acord cu legislația menționată pe toată perioada contractuală, inclusiv pe perioada de verificare și urmărire a obiectivelor contractuale, în scopul și temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract.
- (3) Părțile contractante vor lua măsuri tehnice și organizatorice adecvate, potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale, în vederea asigurării unui nivel corespunzător de securitate a datelor cu caracter personal, fie că este vorba despre prelucrare sau transfer către terți ori publicare pe surse publice interne sau externe.
- (4) Părțile contractante vor asigura potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale toate condițiile tehnice și organizatorice pentru păstrarea confidențialității, integrității și disponibilității datelor cu caracter personal.
- (5) Părțile contractante se vor informa și notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract, în vederea adoptării de urgență a măsurilor tehnice și organizatorice ce se impun și în vederea notificării Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP), conform obligațiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) 679/2016.
- (6) Părțile contractante, prin reprezentanții desemnați să prelucreze datele cu caracter personal din prezentul Contract și actele adiționale, în îndeplinirea scopului principal sau secundar al acestora, vor întocmi evidențele activităților de prelucrare conform art. 30 din Regulamentul (UE) 679/2016, precum și a consimțământului persoanelor vizate făcând dovada acestora în scris și format electronic ori de câte ori vor fi solicitate de către ANSPDCP.

Art. 24 Măsuri de informare și publicitate

- (1) MMAP este responsabil de monitorizarea beneficiarilor cu privire la îndeplinirea măsurilor legate de vizibilitatea fondurilor din partea Uniunii Europene, inclusiv, atunci când este cazul, afișând emblema Uniunii Europene și o declarație de finanțare corespunzătoare cu următorul conținut: „finanțat de Uniunea Europeană - NextGenerationEU“, precum și prin oferirea de informații specifice coerente, concrete și proporționale unor categorii de public diverse, care includ mass-media și publicul larg, cu respectarea prevederilor Manualului de identitate vizuală a PNRR elaborat de către Coordonatorul național al PNRR. Această monitorizare se va efectua cu respectarea prevederilor legislației naționale și europene incidente.



- (2) Beneficiarul este responsabil pentru implementarea activităților de informare și comunicare în legătură cu finanțarea obținută prin PNRR, în conformitate cu prevederile prezentului contract.

Art. 25 Anexele contractului

Următoarele documente se constituie anexe la prezentul contract și constituie parte integrantă la prezentul contract de finanțare, având aceeași forță juridică:

- Anexa I: Cererea de finanțare;
- Anexa II: Raportări privind stadiul de implementare a proiectului;
- Anexa III: Graficul estimativ al cererilor de transfer;
- Anexa IV: Mecanismul de efectuare a plăților care cuprinde și lista cu documente justificative.
- Anexa V: Achiziții publice, conflict de interese și incompatibilități, (pentru autorități contractante).

Art. 26 Dispoziții finale

Prezentul contract de finanțare a fost încheiat într-un exemplar, semnat cu semnătură electronică, având aceeași valoare juridică.

Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor

**Unitatea Administrativ Teritorială Municipiul
Bistrița**

Ministru

p.Ministrul Mediului, Apelor și Pădurilor

**Secretar General
Alexandru AVRAM**

**Primar,
Ioan TURC**



MINISTERUL MEDIULUI,
APELOR ȘI PĂDURILOR

Avizat MMAP:

Control Financiar Preventiv Delegat

Control Financiar Preventiv Propriu

Direcția Generală Planul Național de Redresare și Reziliență

Director general,

Cristian MĂRIȘTEANU

Director general adjunct,

Mirela BOGHIU

Serviciul Contabilitate și Plăți

Șef serviciu,

Gabriela MURGOCI

Serviciul Juridic și Recuperare Creanțe,

Șef serviciu,

Diana ILIE

Consilier Juridic,

Direcția Investiții C2 și Proiecte Individualizate

Director,

Florin SILITRĂ

Întocmit

Consilier,

Horia Iulian ANGHEL